

～たりとも (…ない) (即使～也, 一個都不)

「～たりとも (…ない) (即使～也 (絕對) 不～) — ① 句型と例句

N1・CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。



柴犬老師陪你學！

一+助數詞 (一日/一元/一瞬…) → +たりとも → 否定 (～ない/～てはいけない/～な)

「～たりとも…ない」是把「最小的一個單位」舉出來，藉此強調「連這麼小的量都絕對不～」的全面否定。中文相當於「即使～也 (絕對) 不~/一~都不~」。

接續：

- ① 一+助數詞+たりとも：最典型，前面幾乎都搭「一」這個最小數字+量詞。「一日 (いちにち) たりとも」「一元 (いちえん) たりとも」「一瞬 (いっしゅん) たりとも」「一步たりとも」。
- ② 名詞 (辭書形) +たりとも：少數慣用形。「何人 (なんびと) たりとも」(任何人都～，無一例外)。
- ③ 後句一定是否定收尾：「～ない」「～てはいけない/～てはならない」，或禁止形「～な」。「一分 (いっぷん) たりとも油断するな」。

用法重點：

- ① 舉「最小單位」反襯：因為連最小的一個都不行，所以更大的量當然更不行 → 達成「完全否定・零容許」的效果。
- ② 搭配的量詞必須是「能切到最小的單位」：一日・一元・一秒・一滴・一粒・一步・一瞬。×不能用大單位：×「一年たりとも」×「一キロたりとも」(不是強調最小單位的語感)。
- ③ 硬い書面語・鄭重語氣：多見於演說、宣言、社訓、規則、決意表明。日常會話幾乎不用，會話用「一つも～ない/少しも～ない」。

最重要對比 — 「たりとも」vs 「一～も～ない」：

- ・「一～も～ない」=中立、口語也可：「一元も無駄にしたくない」(一塊錢都不想浪費，普通講法)。
 - ・「一～たりとも～ない」=硬・強・書面・鄭重：「一元たりとも無駄にはできない」(連一塊錢都絕不容許浪費，鄭重宣示)。
- 兩者意思幾乎相同，差別在「語體與力度」：たりとも 更正式、更強烈，是書面・演說專用。N1 選擇題常考「會話場面選哪個」=會話選「も」、鄭重宣言選「たりとも」。

注意：

- ① 「何人 (なんびと) たりとも」是固定慣用句 (任何人都不能例外)，讀「なんびと」不是「なんにん」。
- ② 前面是「一+量詞」時不要再加「も」：×「一日もたりとも」→○「一日たりとも」。
- ③ 後面必須否定/禁止，不能接肯定句。

例句 (9 句)

一日たりとも君のことを忘れたことはない。(いちにちたりともきみのことをわすれたことはない。) 我不會有一天忘記過你。

公金は一円たりとも無駄にはできない。(こうぎんはいちえんたりともむだにはできない。) 公款連一塊錢都絕不容許浪費。

試合中は一瞬たりとも油断するな。(しあいちゅうはいっしゅんたりともゆだんするな。) 比賽中連一瞬間都不准鬆懈。

この決意は一度たりとも揺らいだことがない。(このけついはいちどたりともゆらいだことがない。) 這份決心不會有一次動搖過。

ごはん粒は一粒たりとも残してはいけない。(ごはんつぶはひとつぶたりとものかしてはいけない。) 飯粒連一粒都不可以剩下。

敵に一歩たりとも引くわけにはいかない。(てきに いっぽたりとも ひく わけには いかない。) 面對敵人連一步都不能退讓。

残された時間は一分たりとも無駄にできない。(のこされた じかんは いっぶん たりとも むだに できない。) 剩下的時間連一分鐘都不能浪費。

何人たりとも、ここに立ち入ることは許されない。(なんびと たりとも、ここに たちいる ことは ゆるされない。) 任何人都不能被允許進入這裡。

被災者の苦しみを、私たちは一時たりとも忘れてはならない。(ひさいしゃの くるしみを、わたしたちは いっとき たりとも わすれては ならない。) 災民的痛苦，我們連一刻都不該忘記。

～たりとも (…ない) (即使～也, 一個都不)

「～たりとも (…ない)」(即使一～也 (絶對) 不～) — ② 練習

N1 • CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

一+助数詞 (一日/一円/一瞬…) → +たりとも → 否定 (～ない/～てはいけない/～な)

1 提示：一日・忘れる (いちにち)

2 提示：一円・無駄 (いちえん)

3 提示：一瞬・油断 (いっしゅん)

4 提示：一度・揺らぐ (いちど)

5 提示：一粒・残す (ひとつぶ)

6 提示：一步・引く (いっぽ)

7 提示：一分・時間 (いっぶん)

8 提示：何人・立ち入る (なんびと)

9 提示：一時・忘れる (いっとき)

10 提示：(震) 量詞要最小單位 (さいしょう)

11 提示：(畏) たりとも vs 一～も (ちがひ)

12 提示：(畏) 後句要否定 (ひてい)

13 提示：(自由) 夢 (ゆめ)

14 提示：(自由) 約束 (やくそく)

15 提示：(自由) 責任 (せきにん)

16 提示：選手・気を抜く (せんしゅ)

17 提示：規則・例外 (きそく)

18 提示：医者・命 (いのち)

19 提示：戦士・退く (しりぞく)

20 提示：予算・削る (よさん)

21 提示：水・無駄 (みず)

22 提示：立ち入り・禁止 (きんし)

～たりとも (…ない) (即使～也, 一個都不)

「～たりとも (…ない)」(即使～也 (絶對) 不～) — ③ 解答

N1 ・ CEFR C1

姓名： 日期：

STEP 3 ・ 對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：一日・忘れる (いちにち)

一日たりとも君のことを忘れたことはない。 (いちにち たりとも きみの ことを わすれた ことはない。)

いちにち たりとも きみの ことを わすれた ことはない。

不曾有一天忘記你。

2 提示：一円・無駄 (いちえん)

公金は一円たりとも無駄にはできない。 (こうぎんは いちえん たりとも むだには できない。)

こうぎんは いちえん たりとも むだには できない。

公款一塊都不能浪費。

3 提示：一瞬・油断 (いっしゆん)

試合中は一瞬たりとも油断するな。 (しあいちゆうは いっしゆん たりとも ゆだんするな。)

しあいちゆうは いっしゆん たりとも ゆだんするな。

比賽中一瞬都別鬆懈。

4 提示：一度・揺らぐ (いちど)

この決意は一度たりとも揺らいだことがない。 (この けついは いちど たりとも ゆらいだ ことが ない。)

この けついは いちど たりとも ゆらいだ ことが ない。

決心不曾動搖過一次。

5 提示：一粒・残す (ひとつぶ)

ごはん粒は一粒たりとも残してはいけない。 (ごはんつぶは ひとつぶ たりとも のこしては いけない。)

ごはんつぶは ひとつぶ たりとも のこしては いけない。

飯粒一粒都不可剩。

6 提示：一步・引く (いっぽ)

敵に一步たりとも引くわけにはいかない。 (てきに いっぽ たりとも ひく わけには いかない。)

てきに いっぽ たりとも ひく わけには いかない。

一步都不能退。

7 提示：一分・時間 (いっぶん)

残された時間は一分たりとも無駄にできない。 (のこされた じかんは いっぶん たりとも むだに できない。)

のこされた じかんは いっぶん たりとも むだに できない。

一分鐘都不能浪費。

8 提示：何人・立ち入る (なんびと)

何人たりとも、ここに立ち入ることは許されない。 (なんびと たりとも、ここに たちいる ことは ゆるされない。)

なんびと たりとも、ここに たちいる ことは ゆるされない。
任何人都不得進入。

9 提示：一時・忘れる (いっとき)

被災者の苦しみを、私たちは一時たりとも忘れてはならない。 (ひさいしゃの くるしみを、わたしたちは いっとき たりとも わすれては ならない。)

ひさいしゃの くるしみを、わたしたちは いっとき たりとも わすれては ならない。
一刻都不該忘記。

10 提示：(震) 量詞要最小單位 (さいしゅう)

(×) 一年たりとも休まない / (○) 一日たりとも休まない

さいしゅう
たりとも前接最小單位, 大單位 (年・キロ) 不行。

11 提示：(震) たりとも vs 一〜も (ちがい)

(鄭重) 一円たりとも無駄にできない / (會話) 一円も使いたくない

ちがい
たりとも = 硬い書面・鄭重、も = 口語中立。

12 提示：(震) 後句要否定 (ひてい)

(×) 一瞬たりとも楽しい / (○) 一瞬たりとも気を抜くな

ひてい
後句必接否定或禁止, 不接肯定句。

13 提示：(自由) 夢 (ゆめ)

参考解答

夢を諦めようと思ったことは、一度たりともない。 (ゆめを あきらめようとおもった ことは、いちど たりとも ない。)

ゆめを あきらめようとおもった ことは、いちど たりとも ない。
從沒有一次想過要放棄夢想。

14 提示：(自由) 約束 (やくそく)

参考解答

あなたとの約束を、一日たりとも忘れたことはありません。 (あなたとの やくそくを、いちにち たりとも わすれた ことは ありません。)

あなたとの やくそくを、いちにち たりとも わすれた ことは ありません。
和你的約定, 我不會有一天忘記。

15 提示：(自由) 責任 (せきにん)

参考解答

リーダーとして、一瞬たりとも責任から逃げるつもりはない。 (リーダーとして、いっしゅん たりとも せきにんから にげる つもりは ない。)

リーダーとして、いっしゅん たりとも せきにんから にげる つもりは ない。
身為領導, 我一刻都不打算逃避責任。

16 提示：選手・気を抜く (せんしゅ)

一流の選手は、一瞬たりとも気を抜かない。 (いちりゅうのせんしゅは、いっしゅんたりともきをぬかない。)

いちりゅうのせんしゅは、いっしゅんたりともきをぬかない。

一流選手連一瞬都不鬆懈。

17 提示：規則・例外 (きそく)

この規則は、一度たりとも例外を認めない。 (このきそくは、いちどたりともれいがいをみとめない。)

このきそくは、いちどたりともれいがいをみとめない。

這規則一次例外都不承認。

18 提示：医者・命 (いのち)

医者は患者の命を一瞬たりとも軽んじてはならない。 (いしやはかんじやのいのちをいっしゅんたりともかるんじてはならない。)

いしやはかんじやのいのちをいっしゅんたりともかるんじてはならない。

醫生一刻都不可輕忽病患的生命。

19 提示：戦士・退く (しりぞく)

戦士たちは一歩たりとも退こうとしなかった。 (せんしたちはいっぽたりともしりぞこうとしなかった。)

せんしたちはいっぽたりともしりぞこうとしなかった。

戦士們連一歩都不肯退。

20 提示：予算・削る (よさん)

この予算は一円たりとも削れない。 (このよさんはいちえんたりともけずれない。)

このよさんはいちえんたりともけずれない。

這筆預算一塊都不能砍。

21 提示：水・無駄 (みず)

砂漠では水を一滴たりとも無駄にできない。 (さばくではみずをいつてきたりともむだにできない。)

さばくではみずをいつてきたりともむだにできない。

沙漠裡連一滴水都不能浪費。

22 提示：立ち入り・禁止 (きんし)

許可なく何人たりとも立ち入ることを禁ず。 (きよかなくなんびとたりともたちいることをきんず。)

きよかなくなんびとたりともたちいることをきんず。

未經許可任何人都禁止進入。